

CHAPITRE VIII. — *Dispositions finales*

Art. 12. La présente convention collective de travail est exécutée en fonction des moyens prévus dans le cadre du "Vlaams Intersectoraal Akkoord".

Art. 13. Les heures de dispense de prestations de travail ne peuvent pas entraîner d'économies sur la subvention salariale par soignant équivalent à temps plein dans le chef de la Communauté flamande.

Par conséquent, ces heures doivent être subventionnées comme des heures réellement prestées. L'emploi compensatoire est réalisé par les moyens du maribel social 4.

Les partenaires sociaux s'engagent à saisir le gouvernement flamand afin de réaliser ces conditions au niveau du subventionnement et de la réglementation.

Art. 14. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2001 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 21 mars 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 1594

[C - 2007/22518]

16 MARS 2007. — Arrêté royal instaurant un supplément aux allocations familiales dans le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 5 août 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 novembre 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 23 novembre 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 41.872/1, donné le 27 décembre 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Classes moyennes, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article 21^{ter} rédigé comme suit est inséré dans l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants :

« Art. 21^{ter}. Pour l'année 2007 les montants repris aux articles 17, 18, 19 et 20, § 1^{er} sont majorés d'un supplément annuel de :

1° 44,40 EUR pour un enfant âgé de 5 ans au moins le 31 décembre de l'année civile précédant celle au cours de laquelle ce supplément annuel est dû, et qui n'a pas encore atteint l'âge de 11 ans à cette date;

2° 62,16 EUR pour un enfant âgé de 11 ans au moins le 31 décembre de l'année civile précédant celle au cours de laquelle ce supplément annuel est dû, et qui n'a pas encore atteint l'âge de 17 ans à cette date. »

Art. 2. Dans le même arrêté un article 21^{quater} rédigé comme suit est inséré :

« Art. 21^{quater}. A partir de l'année 2008 les montants repris aux articles 17, 18, 19 et 20, § 1^{er} sont majorés d'un supplément annuel de 62,16 EUR pour un enfant âgé de 11 ans au moins le 31 décembre de l'année civile précédant celle au cours de laquelle ce supplément annuel est dû, et qui n'a pas encore atteint l'âge de 17 ans à cette date.

HOOFDSTUK VIII. — *Slotbepalingen*

Art. 12. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt uitgevoerd afhankelijk van de in het raam van het "Vlaams Intersectoraal Akkoord" voorziene middelen.

Art. 13. De uren vrijstelling van arbeidsprestaties mogen geen besparing op de loonsubsidie per voltijds equivalent verzorgende tot gevolg hebben in hoofde van de Vlaamse Gemeenschap.

Daartoe dienen deze uren verder gesubsidieerd te worden als reëel gepresterde uren. De vervangende tewerkstelling wordt gerealiseerd met de middelen van de sociale maribel 4.

De sociale partners engageren zich om de Vlaamse overheid te vatten om deze voorwaarden op het vlak van subsidiëring en regelgeving te realiseren.

Art. 14. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op uitwerking te hebben op 1 januari 2002.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 maart 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 1594

[C - 2007/22518]

16 MAART 2007. — Koninklijk besluit tot invoering van een aanvulling op de kinderbijslag in de regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 november 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 23 november 2006;

Gelet op het advies nr. 41.872/1 van de Raad van State, gegeven op 27 december 2006 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Middenstand, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen wordt een artikel 21^{ter} ingevoegd, luidende :

« Art. 21^{ter}. Voor het jaar 2007 worden de bedragen opgenomen in de artikelen 17, 18, 19 en 20, § 1 verhoogd met een jaarlijkse bijslag van :

1° 44,40 EUR voor een kind dat minstens 5 jaar oud is op 31 december van het burgerlijk jaar dat voorafgaat aan dat in de loop waarvan deze jaarlijkse bijslag verschuldigd is en op deze datum nog niet de leeftijd heeft bereikt van 11 jaar;

2° 62,16 EUR voor een kind dat minstens 11 jaar oud is op 31 december van het burgerlijk jaar dat voorafgaat aan dat in de loop waarvan deze jaarlijkse bijslag verschuldigd is en op deze datum nog niet de leeftijd heeft bereikt van 17 jaar. »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel 21^{quater} ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. 21^{quater}. Vanaf het jaar 2008 worden de bedragen opgenomen in de artikelen 17, 18, 19 en 20, § 1 verhoogd met een jaarlijkse bijslag van 62,16 EUR voor een kind dat minstens 11 jaar oud is op 31 december van het burgerlijk jaar dat voorafgaat aan dat in de loop waarvan deze jaarlijkse bijslag verschuldigd is en op deze datum nog niet de leeftijd heeft bereikt van 17 jaar.

Au plus tard le 1^{er} janvier 2008, en ce qui concerne l'enfant visé à l'article 1^{er} 1^o, il peut être décidé par Nous soit que le supplément pour cet enfant sera aussi accordé après 2007, soit qu'un autre supplément destiné à la même ou à une autre catégorie d'enfants bénéficiaires sera accordé après 2007. L'impact budgétaire doit être identique dans les deux cas. »

Art. 3. A l'article 36 du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1^o Le § 1^{er}, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le supplément aux allocations familiales, visé à l'article 21*bis*, et les suppléments annuels, visés aux articles 21*ter* et 21*quater*, sont octroyés lors des allocations familiales relatives au mois de juillet et sont versés dans le courant du mois d'août. Toutefois, en ce qui concerne l'année 2006, pour l'enfant qui atteint l'âge de 6 ans entre le 1^{er} août et le 31 décembre 2006, le supplément aux allocations familiales visé à l'article 21*bis* n'est payé que dans le courant du mois au cours duquel l'enfant atteint effectivement l'âge de 6 ans. »;

2^o Le § 1^{er}, alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les allocations familiales, le supplément aux allocations familiales visé à l'article 21*bis* et les suppléments annuels visés aux articles 21*ter* et 21*quater* font l'objet de versements distincts. »;

3^o Le § 2, alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le paiement du supplément aux allocations familiales visé à l'article 21*bis* et le paiement des suppléments annuels visés aux articles 21*ter* et 21*quater*, sont suspendus jusqu'au moment où l'attributaire a rempli, conformément à l'arrêté royal n^o 38, ses obligations afférentes aux deuxième et troisième trimestres précédant celui au cours duquel les suppléments doivent être versés conformément au deuxième alinéa du premier paragraphe. »

Art. 4. Dans l'article 37, alinéa 1^{er}, 1^o, du même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 juillet 2006, les mots « aux articles 20, § 2, 21 et 21*bis* » sont remplacés par les mots « aux articles 20, § 2, 21, 21*bis*, 21*ter* et 21*quater* ».

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2007.

Art. 6. Notre Ministre des Classes moyennes est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

Uiterlijk op 1 januari 2008, voor wat het kind beoogd in artikel 1 1^o betreft, mag er door ons beslist worden dat ofwel de aanvulling voor dat kind ook toegekend zal worden na 2007, ofwel dat een andere aanvulling bestemd voor dezelfde of een andere categorie van rechtgevendende kinderen toegekend zal worden na 2007. De budgettaire impact moet in beide gevallen identiek zijn. »

Art. 3. In artikel 36 van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 1, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De aanvulling op de kinderbijslag, bedoeld in artikel 21*bis*, en de jaarlijkse bijslagen, bedoeld in de artikelen 21*ter* en 21*quater*, worden toegekend bij de kinderbijslag die betrekking heeft op de maand juli en worden uitbetaald in de loop van de maand augustus. Echter, voor wat het jaar 2006 betreft, wordt de aanvulling op de kinderbijslag bedoeld in artikel 21*bis*, voor het kind dat 6 jaar wordt tussen 1 augustus en 31 december 2006, slechts uitbetaald in de loop van de maand waarin het kind effectief 6 jaar oud wordt. »;

2^o § 1, derde lid wordt vervangen als volgt :

« De kinderbijslag, de aanvulling op de kinderbijslag bedoeld in artikel 21*bis* en de jaarlijkse bijslagen bedoeld in de artikelen 21*ter* en 21*quater* worden afzonderlijk betaald. »;

3^o § 2, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De uitbetaling van de aanvulling op de kinderbijslag, bedoeld in artikel 21*bis*, en de uitbetaling van de jaarlijkse bijslagen, bedoeld in de artikelen 21*ter* en 21*quater*, worden geschorst tot op het ogenblik dat de rechthebbende, overeenkomstig het koninklijk besluit nr. 38, voldaan heeft aan zijn verplichtingen met betrekking tot het tweede en derde kwartaal voorafgaand aan dat waarin overeenkomstig het tweede lid van de eerste paragraaf de aanvulling en de bijslagen moeten worden uitbetaald. »

Art. 4. In artikel 37, eerste lid, 1^o, van hetzelfde besluit, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2006, worden de woorden « in de artikelen 20, § 2, 21 en 21*bis* » vervangen door de woorden « in de artikelen 20, § 2, 21, 21*bis*, 21*ter* en 21*quater* ».

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2007.

Art. 6. Onze Minister van Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 1595

[2007/22550]

23 MARS 2007. — Arrêté royal
fixant les cadres linguistiques de l'administration centrale
de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, remplacé par la loi du 22 juillet 1993, et modifié par la loi du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 19 février 2001 fixant les cadres linguistiques de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'arrêté du Comité de gestion du 7 juin 2006 portant fixation du plan de personnel de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 1595

[2007/22550]

23 MAART 2007. — Koninklijk besluit houdende vaststelling
van de taalkaders van het centraal bestuur
van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, vervangen bij de wet van 22 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 februari 2001 houdende vaststelling van de taalkaders van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juni 2006 tot vaststelling van het personeelsplan van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;